

Izjava o privatnosti internetske stranice (za ovu internetsku stranicu)

Novartis Gene Therapies, društvo u vlasništvu Novartisa, usredotočuje se na uvođenje genske terapije iz laboratorija i u klinička okruženja za pacijente i obitelji pogođene rijetkim i po život opasnim neurološkim genetskim bolestima.

Ova Izjava o privatnosti opisuje načine na koje mi, **Novartis Gene Therapies** (sa sjedištem na adresi **Northwood, Santry, Dublin 9, Republika Irska**) i sva njezina povezana društva i podružnice prikupljaju, čuvaju i koriste podatke o pojedincima koji posjećuju ovu internetsku stranicu („**Osobni podaci**“).

Pozivamo vas da pažljivo pročitate ovu Izjavu o privatnosti koja određuje u kojem kontekstu obrađujemo vaše Osobne podatke i objašnjava vaša prava i naše obveze s tim u vezi. Društvo **Novartis Gene Therapies** odgovorno je za obradu Vaših Osobnih podataka jer odlučuje zašto i kako obrađuje takve podatke, djelujući na taj način kao "**voditelj obrade**". Tu odgovornost može izvršavati samo ili zajedno s drugim društvima iz grupe **Novartis Gene Therapies** ili Novartis.

1. Osobni podaci koje prikupljamo o Vama i kako ih obrađujemo

Većina naših usluga ne traži nikakav oblik registracije, što Vam omogućuje da posjetite našu internetsku stranicu bez da nam kažete tko ste. Međutim, neke usluge mogu zahtijevati da nam dostavite Osobne podatke, koji mogu uključivati vaše izravne identifikatore, poput imena, datuma rođenja, adrese e-pošte ili telefonskog broja. Možemo prikupljati i koristiti Osobne podatke u svrhu pružanja proizvoda ili usluga, naplate proizvoda i usluga koje ste naručili, oglašavanja proizvoda i usluga za koje smatramo da bi Vas mogli zanimati ili za komunikaciju s Vama u druge svrhe koje su evidentne iz okolnosti ili o kojima Vas obavještavamo kada od Vas prikupljamo Osobne podatke. Osim ako nije drugačije naznačeno, obrada ovih Osobnih podataka nužna je za potrebe legitimnih interesa opisanih u ovoj Izjavi o privatnosti i/ili je potrebna radi poštovanja naših pravnih i zakonskih obveza.

2. Osobni Podaci koji se koriste za analizu korištenja internetske stranice

Možemo prikupljati i obrađivati podatke o Vašem posjetu ovoj internetskoj stranici, poput stranica koje posjećujete, internetske stranice s koje ste došli i podatke o nekim Vašim pretraživanjima sadržaja. Takve podatke koristimo u svrhu poboljšanja sadržaja internetske stranice i za prikupljanje zbirnih statističkih podataka pomoću naše internetske stranice u svrhu našeg internog istraživanja tržišta. Pritom možemo instalirati "**kolačiće**" koji prikupljaju naziv domene korisnika, podatke o Vašem pružatelju internetskih usluga, o Vašem operacijskom sustavu te datumu i vremenu pristupa. "Kolačić" je mali podatak koji se šalje Vašem pregledniku i pohranjuje na tvrdi disk Vašeg računala. Kolačići ne oštećuju Vaše računalo. Možete postaviti svoj preglednik da Vas obavještava kada primite "kolačić", što će Vam omogućiti da odlučite želite li ga prihvatiti ili ne, međutim, ako ne prihvaćate kolačiće, možda nećete moći koristiti sve funkcije softvera preglednika.

Koristimo Google Analytics za racionalizaciju našeg portfelja internetskih stranica (i) optimiziranjem prometa na i između korporativnih internetskih stranica, i (ii) integracijom i optimizacijom internetskih stranica prema potrebi. **Google Analytics** je usluga koju nudi društvo Google Inc. ("**Google**") koji generira detaljne statistike o prometu i izvorima internetske stranice te mjeri konverzije i prodaju. Google Analytics koristi "kolačiće" pohranjene na Vašem računalu u svrhu lakše analize korištenja naše internetske stranice. Podaci dobiveni korištenjem kolačića o Vašem korištenju naše internetske stranice, uključujući Vašu IP adresu, bit će anonimizirani korištenjem odgovarajućih postavki prije nego što se prenesu na Google poslužitelje u Sjedinjenim Državama. Za više informacija o tome kako funkcionira anonimizacija IP-a, pogledajte <https://support.google.com/analytics/answer/2763052>.

Možete spriječiti ili zaustaviti instaliranje i pohranu kolačića pomoću postavki Vašeg preglednika preuzimanjem i instaliranjem besplatnog **Dodatka za preglednik za izuzimanje** dostupnog na <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>. Ako ne prihvatite kolačiće, možda nećete moći u potpunosti iskusiti sve funkcije naše internetske stranice.

3. S kime dijelimo Vaše Osobne Podatke

Novartis Gene Therapies međunarodna je organizacija sa sjedištem u Sjedinjenim Državama, Švicarskoj i povezanim društvima u Europi. Vaše Osobne podatke možemo dijeliti s tim povezanim društvima, kao i s povezanim društvima Novartisa, ako je to razumno nužno radi ostvarivanja našeg legitimnog poslovnog interesa i zahtjeva važećih zakona.

Osobni podaci mogu se također prenijeti trećim osobama koje postupaju po našim nalogima ili u naše ime, radi daljnje obrade u skladu sa svrhom (svrhama) za koje su podaci izvorno prikupljeni ili se na drugi način mogu zakonito obrađivati, kao što je pružanje usluga, procjena korisnosti ove internetske stranice, marketing, upravljanje podacima ili tehnička podrška.

Sa takvim trećim osobama sklopili smo ugovore o korištenju Osobnih podataka samo u ugovorene svrhe, uz zabranu prodaje Vaših Osobnih podataka trećim osobama i zabranu otkrivanja Osobnih podataka trećim osobama, osim uz našu dozvolu, kada to nalažu zakoni ili je navedeno u ovoj Izjavi o privatnosti.

Moguć je i prijenos Osobnih podataka prikupljenih od Vas trećoj osobi u slučaju prodaje, ustupanja ili prijenosa poslovanja ove internetske stranice ili njenog dijela i s njom povezanih korisničkih podataka; u tom slučaju zahtijevamo od kupca, stjecatelja ili primatelja da sa Osobnim podacima postupaju u skladu s ovom Izjavom o privatnosti. Također, može doći do otkrivanja Osobnih podataka trećoj osobi ako je to sadržaj primjenjivog zakona, sudskog naloga ili državne odluke, ili ako je takvo otkrivanje na drugi način nužno u svrhu provođenja kaznenih ili drugih pravnih istražnih radnji ili postupaka, ovdje i u inozemstvu.

4. Kako štitimo Vaše Osobne podatke

Kako bismo osigurali sigurnost i povjerljivost Osobnih podataka koje prikupljamo u Internetskom okruženju, koristimo podatkovne mreže zaštićene, između ostalog, industrijski standardnim vatrozidom i zaštitom lozinkom. Tijekom rukovanja Vašim Osobnim podacima poduzimamo mjere razumno osmišljene kako bismo zaštitili te podatke od gubitka, zlouporabe, neovlaštenog pristupa, otkrivanja, izmjene ili uništenja i od drugih nezakonitih oblika obrade.

5. Koliko dugo čuvamo Vaše Osobne Podatke

Vaše ćemo Osobne podatke čuvati samo onoliko dugo koliko je nužno radi ispunjenja svrhe za koju smo prikupili te podatke ili kako bismo osigurali sukladnost sa pravnim i regulatornim zahtjevima.

6. Vaša prava u vezi s Vašim Osobnim Podacima

Podložno važećim zakonima i posebnim uvjetima, imate pravo zahtijevati pristup i ispravljanje ili brisanje Vaših Osobnih podataka ili ograničenje obrade te u bilo kojem trenutku povući privolu,

kada se obrada temelji na Vašoj privoli. Nadalje, imate pravo prigovoriti obradi Vaših Osobnih podataka za potrebe našeg legitimnog interesa. Kada se obrada temelji na Vašoj privoli ili je nužna radi izvršavanja našeg ugovora kojeg ste stranka, možete ostvariti pravo na prenosivost podataka.

Kako biste ostvarili svoja prava, kontaktirajte nas kako je opisano u odjeljku 8 "**Kako nas kontaktirati**". Napominjemo da ta prava nisu apsolutna i zadržavamo pravo primjene zakonom određenih ograničenja.

Osim toga, imate pravo podnijeti žalbu na obradu Vaših Osobnih podataka nadležnom lokalnom tijelu za zaštitu osobnih podataka.

5. Izmjene ove Izjave o privatnosti

Pridržavamo pravo izmjene ove Izjave o privatnosti u bilo kojem trenutku. Primjenjuje se trenutna verzija objavljena na ovoj mrežnoj stranici.

6. Kako nas kontaktirati

Ako imate pitanje ili želite ostvariti Vaša prava, kontaktirajte nas putem e-pošte na dataprotection.EMEAGTx@novartis.com ili na adresu:

Novartis Gene Therapies EU Limited

Block B The Crescent Building

Northwood, Santry Dublin 9

Republika Irska

Tel .: +353 (0) 1 893 4141

HR2110138662 Date of preparation: October 2021	HR2110138662 Datum pripreme: listopad 2021
--	--

Obavijest o privatnosti za zdravstvene i medicinske radnike

Novartis Gene Therapies je društvo čiji je primarni fokus uvođenje genske terapije iz laboratorija u kliničko okruženje za pacijente i obitelji koje žive s rijetkim i po život opasnim neurološkim genetskim bolestima.

Novartis Gene Therapies (sa sjedištem u Northwoodu, Santry, Dublin 9, Republika Irska) ("**Novartis Gene Therapies**" ili "**mi**"), voditelj aktivnosti obrade osobnih podataka opisanih u ovoj Obavijesti o privatnosti, obvezuje se na zaštitu i korištenje osobnih podataka zdravstvenih radnika i drugih medicinskih radnika, kao što su zaposlenici i predstavnici zdravstvenih organizacija poput ljekarni, odgovorno i u skladu s važećim zakonima i propisima o zaštiti podataka i ovom Obaviješću o privatnosti.

Ova Obavijest o privatnosti pojašnjava koje Vaše osobne podatke prikupljamo, u koje svrhe i kako obrađujemo te podatke te prava koja možete ostvariti u vezi s obradom Vaših osobnih podataka. Za dodatne informacije o tome kako obrađujemo Vaše osobne podatke koje prikupljamo u Internetskom okruženju, pogledajte našu Izjavu o privatnosti internetskestranice.

1. Osobni podaci koje prikupljamo o Vama, izvoru i pravna osnova

Podložno važećim zakonima, prikupljamo osobne podatke o Vama koji su nužni radi upravljanja našim međusobnim odnosom:

- Opće podatke, uključujući vaše ime, spol, akademsko zvanje, položaj i komunikacijske preferencije, jezik, podatke za kontakt uključujući Vašu adresu rada, telefonski broj i adresu e-pošte;
- Podatke o Vašem obrazovanju i stručnim kvalifikacijama kao što su naziv radnog mjesta, obrazovne i stručne kvalifikacije, diplomski studij i godina, specijalnost, iskustvo u relevantnim područjima, organizacijske ili institucionalne pripadnosti, sudjelovanje na konferencijama i događajima;
- Financijski podaci, poput podataka u vezi s plaćanjem, prema potrebi;
- Ostali podaci, uključujući povratne podatke i ocjene, klasifikacije Vaših profesionalnih aktivnosti, područja teritorija i podaci u vezi s plaćanjima i pruženim uslugama, računima i podacima nužnim radi oporezivanja.

Osobne podatke možemo prikupljati izravno od Vas kao i iz javnih izvora, kao što su internetskestranice, društveni mediji i druge digitalne platforme, časopisi, te iz izvora informacija trećih osoba, uključujući baze podataka zdravstvenih radnika, npr. Veeva, koja sadrži podatke na temelju javno dostupnih informacija.

Osim ako ne tražimo Vašu zasebnu izričitu privolu za obradu Vaših osobnih podataka, primjerice za elektroničke marketinške komunikacije ili za objavljivanje prijenosa vrijednosti, gdje je to potrebno, prikupljamo i obrađujemo Vaše osobne podatke za potrebe našeg legitimnog poslovnog interesa za komunikacijom s Vama o našim proizvodima i uslugama, i o našem području stručnosti, pritom osiguravajući da su uspostavljene odgovarajuće zaštitne mjere za zaštitu Vaših osobnih podataka. Vaše osobne podatke možemo dalje obrađivati u svrhu poštivanja pravnih obveza koje se primjenjuju na Novartis Gene Therapies ili radi izvršavanja ugovora s Vama.

2. Kako upotrebljavamo Vaše osobne podatke

Obrađujemo samo Vaše osobne podatke koji su nužni održavanje našeg odnosa s Vama i u mjeri u kojoj je to dopušteno važećim zakonima:

- Radi upravljanja našim odnosom s Vama, uključujući kontaktiranje radi dogovaranja posjeta ili pozivanja na sastanke ili događaje, omogućavanja Vašeg pristupa našim resursima, ispunjavanja narudžbi proizvoda i obrade zahtjeva za medicinskim informacijama, te prijava štetnih događaja i reklamacija;
- Radi podrške našim internim poslovnim operacijama, poput praćenja naših odnosa s Vama;
- Radi istraživanja tržišta;
- Radi informiranja o našem području stručnosti, našim proizvodima i rijetkim bolestima za koje su indicirani;
- Radi izvršavanja naših ugovornih obveza, uključujući i upravljanje plaćanjima za angažmane;
- Radi izvršavanja naših regulatornih i zakonskih obveza u području usklađenosti poslovanja, a naročito u svrhu osiguranja transparentnosti prijenosa vrijednosti i osiguranja ili izvršavanja naših obveza u području sigurnosti lijekova, kao i izvještavanja o sigurnosti. Imajte na umu da Novartis Gene Therapies objavljuje podatke o plaćanjima i drugim prijenosima vrijednosti izvršenim tijekom jedne kalendarske godine temeljem Kodeksa o objavljivanju Europske federacije farmaceutskih industrija i udruga (EFPIA) i prijenosa njegovih odredbi u nacionalne kodekse. Kada je za objavu tih podataka nužna privola, a mi ne dobijemo takvu privolu, podaci se objavljuju zbirno.

Kako bismo bolje razumjeli potrebe medicinskih zajednica, možemo provoditi interne procjene, ocjene, klasifikacije ili ocjene Vaših aktivnosti. To može uključivati razumijevanje dijagnoze i upravljanja bolestima, uključujući pristupe liječenju i njihovu usklađenost sa srodnim farmaceutskim proizvodima. Prije provođenja takve analize tražit ćemo Vašu izričitu privolu.

3. S kime dijelimo Vaše osobne podatke

Novartis Gene Therapies je međunarodna organizacija sa sjedištem u Sjedinjenim Državama, Švicarskoj i povezanim društvima u Europi. Vaše osobne podatke možemo podijeliti s tim povezanim društvima ako je to razumno nužno radi ostvarivanja našeg legitimnog poslovnog interesa i zahtjeva važećih zakona.

Vaše osobne podatke možemo dijeliti s:

- trećim osobama, kao što su javna ili regulatorna tijela ili nadležna državna tijela, ako i prema potrebi;
- pružateljima usluga koji obrađuju osobne podatke u naše ime radi obavljanja aktivnosti povezanih sa svrhama opisanim u ovoj Obavijesti o privatnosti, primjerice za IT podršku i administraciju našeg sustava za upravljanje odnosima s klijentima (CRM). Prije dijeljenja Vaših osobnih podataka ugovorno ćemo osigurati da ti pružatelji usluga štite Vaše osobne podatke i njihovu povjerljivost u skladu s važećim zakonima o zaštiti podataka;
- poslovnim partnerima i suradnicima, poput vanjskih znanstvenika ili drugih trećih osoba u slučaju spajanja ili prodaje, uz primjenu obveze čuvanja povjerljivosti

Neke od trećih osoba s kojima možemo podijeliti Vaše osobne podatke, uključujući sjedište Novartis Gene Therapies u SAD-u, mogu se nalaziti u državama koje ne osiguravaju istu razinu zaštite podataka kao u vašoj državi. Prije nego što Vaše osobne podatke otkrijemo osobama u tim državama, poduzimamo odgovarajuće mjere zaštite, poput primjene standardnih ugovornih klauzula koje je odobrila Komisija EU. Za dodatne informacije o ovim zaštitnim mjerama ili za primanje primjerka, kontaktirajte nas kako je opisano u odjeljku 8 „**Kako nas kontaktirati**“.

4. Kako štitimo Vaše osobne podatke

Poduzimamo odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bismo Vaše osobne podatke zaštitili od neovlaštenog pristupa, gubitka i zlouporabe. Ove mjere uključuju upute zaposlenicima, propise i ograničenja pristupa, kao i šifriranje nosača podataka.

5. Vaša prava u vezi s Vašim osobnim podacima

Podložno važećim zakonima i posebnim uvjetima, imate pravo zahtijevati pristup i ispravljanje ili brisanje Vaših osobnih podataka ili ograničenje obrade te u bilo kojem trenutku povući privolu, kada se obrada temelji na Vašoj privoli. Nadalje, imate pravo prigovoriti obradi Vaših osobnih podataka za potrebe našeg legitimnog interesa. Kada se obrada temelji na Vašoj privoli ili je nužna radi izvršavanja našeg ugovora kojeg ste stranka, možete ostvariti pravo na prenosivost podataka.

Kako biste ostvarili svoja prava, kontaktirajte nas kako je opisano u odjeljku 8. Napominjemo da ta prava nisu apsolutna i zadržavamo pravo primjene zakonom određenih ograničenja.

Osim toga, imate pravo podnijeti žalbu na obradu Vaših osobnih podataka nadležnom lokalnom tijelu za zaštitu osobnih podataka.

6. Koliko dugo čuvamo Vaše osobne podatke

Vaše osobne podatke čuvamo onoliko koliko je nužno radi ispunjenja svrhe za koje su prikupljeni i opisani u ovoj Obavijesti o privatnosti, podložno lokalnim zakonima i propisima i našem legitimnom interesu, primjerice za obranu pravnih zahtjeva.

7. Izmjene ove Obavijesti o privatnosti

Pridržavamo pravo izmjene ove Obavijesti o privatnosti u bilo kojem trenutku. Primjenjuje se trenutna verzija objavljena na ovoj mrežnoj stranici.

8. Kako nas kontaktirati

Ako imate pitanje ili želite iskoristiti Vaša prava, kontaktirajte nas putem e-pošte na dataprotection.EMEAGTx@novartis.com ili na:

Novartis Gene Therapies EU Limited

Block B The Crescent Building
Northwood, Santry Dublin 9
Republika Irska
Tel .: +353 (0) 1 893 4141